

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2009-2010

16 MAART 2010

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **SOMERS**

I. INLEIDING

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

16 MARS 2010

Projet de loi modifiant la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES
PAR
MME **SOMERS**

I. INTRODUCTION

Le projet de loi à l'examen, qui relève de la procédure bicamérale obligatoire, a été déposé initia-

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Président : Philippe Moureaux.

Leden / Membres :

CD&V	Dirk Claes, Jan Durnez, Nahima Lanjri, Tony Van Parys.
MR	Berni Collas, Richard Fournaux, Philippe Monfils.
Open VLD	Nele Lijnen, Ann Somers.
Vlaams Belang	Yves Buyse, Nele Jansegers.
PS	Caroline Désir, Philippe Moureaux.
SP.A	Fatma Pehlivan, Guy Swennen.
CDH	Vanessa Matz.
Écolo	José Daras.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche.
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, Caroline Persoons.
Jean-Jacques De Gucht, Bart Tommelein, Patrik Vankrunkelsven.
Jurgen Ceder, Hugo Coveliers, Joris Van Hauthem.
Christophe Collignon, Philippe Mahoux, Franco Seminara.
Marleen Temmerman, Johan Vande Lanotte, Myriam Vanlerberghe.
Francis Delpérée, Céline Fremault.
Marcel Cheron, Zakia Khattabi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-1620 - 2009/2010 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Voir :

Documents du Sénat :

4-1620 - 2009/2010 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

ingediend als een wetsvoorstel van de heer François-Xavier de Donnée c.s. (stuk Kamer, nr. 52-2171/1).

Het ontwerp werd op 28 januari 2010 eenparig aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en op 29 januari 2010 overgezonden aan de Senaat.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 9 en 16 maart 2010.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN, MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM

Dit wetsontwerp spruit voort uit een breed gedragen wetsvoorstel (Sp.a en Ecolo-Groen zijn mede-ondertekenaars), ingediend door de heer de Donnée ec.s. in de Kamer. De voorliggende tekst is het door de indieners geamendeerde voorstel, zoals eenparig aangenomen door de Kamercommissie Binnenlandse Zaken.

De doelstelling van het ontwerp is driedelig :

1. Ten eerste wil het ontwerp de interne organisatie en de interne werking van de Comité P en I en het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse verbeteren en dit door in de wet van 18 juli 1991 een bepaald aantal principes van goede organisatie en goede werking op te nemen.

Zo wil het voorstel, om de onafhankelijkheid en de neutraliteit van Comité P te waarborgen, het aantal detacheringen vanuit de politiediensten inperken. De invoering van een nieuw artikel bepaalt verder dat politiepersoneelsleden geen politiek mandaat mogen bekleden en zich in alle omstandigheden ervan moeten onthouden in het openbaar uiting te geven aan hun politieke overtuiging. Verder wil dit voorstel ook de rol van de griffier als hoofd van het administratief personeel formaliseren en versterken.

Al die bepalingen moeten voor meer cohesie in elk van de Comités zorgen en voor overeenstemming met bepaalde internationale vereisten inzake onafhankelijkheid en neutraliteit.

2. Het ontwerp wil eveneens de continuïteit van de werking van de Vaste Comités, bij het vervroegd vertrek van een werkend lid, in de beste omstandigheden verzekeren. Hiertoe wordt het aantal benoemde plaatsvervangers voor elk van de werkende leden op twee gebracht.

3. Dit ontwerp put inspiratie uit het mandaat van de raadsheren bij het Rekenhof en heft aldus de bepaling dat het mandaat van de werkende leden van de Vaste

lement à la Chambre des représentants en tant que proposition de loi de M. François-Xavier de Donnée et consorts (doc. Chambre, n° 52-2171/1).

Il a été adopté à l'unanimité par la Chambre des représentants le 28 janvier 2010 et a été transmis au Sénat le lendemain.

La commission l'a examiné au cours de ses réunions des 9 et 16 mars 2010.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE L'INTÉRIEUR, MME ANNEMIE TURTELBOOM

Le projet de loi à l'examen est issu d'une proposition de loi qui a été déposée à la Chambre par M. de Donnée et consorts et qui a bénéficié d'un large soutien (elle a été cosignée par les groupes Sp.a et Ecolo-Groen). Le texte qui vous est soumis est la proposition amendée par les auteurs, telle qu'elle a été adoptée à l'unanimité en commission de l'Intérieur de la Chambre.

Le projet poursuit un triple objectif :

1. Premièrement, il vise à améliorer l'organisation et le fonctionnement internes des Comités P et R ainsi que de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace et ce, en ancrant un certain nombre de principes de bonne organisation et de bon fonctionnement dans la loi du 18 juillet 1991.

Ainsi, la proposition entend garantir l'indépendance et la neutralité du Comité P en réduisant la présence au sein de celui-ci de personnes détachées des services de police. Elle prévoit en outre d'insérer dans la loi un nouvel article disposant que les membres du personnel des services de police ne peuvent pas exercer de mandat politique et doivent s'abstenir en toutes circonstances de manifester publiquement leurs opinions politiques. Par ailleurs, la proposition vise aussi à formaliser et renforcer le rôle du greffier en tant que chef du personnel administratif.

Tous ces dispositions devraient assurer une meilleure cohésion au sein de chacun des Comités et la conformité à certaines exigences internationales en termes d'indépendance et de neutralité.

2. Le projet vise également à permettre aux Comités permanents d'assurer dans les meilleures conditions la continuité de leur fonctionnement lors du départ anticipé d'un membre effectif et ce, en portant à deux le nombre de membres suppléants nommés pour chacun des membres effectifs.

3. S'inspirant du mandat des conseillers à la Cour des comptes, le présent projet vise à supprimer la limitation à deux fois de la possibilité de renouveler le

Comités slechts tweemaal kan worden verlengd, op en de duur van dat mandaat op zes jaar brengt.

De minister heeft geen bezwaren tegen dit ontwerp en kan een voorstel dat de interne organisatie en werking van Comité P en I en het OCAD wil verbeteren alleen maar toejuichen. Zo kan zij zich bijvoorbeeld wel vinden in een eigen statutaire aanwerving om de detacheringen vanuit politiediensten in te perken.

Zij laat het echter aan de wijsheid van de senatoren over of zij de indieners van het ontwerp willen volgen en deze tekst willen goedkeuren.

III. HOORZITTING MET DE HEREN BART VAN LIJSEBETH, VOORZITTER VAN HET VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN, EN GUY RAPAILLE, VOORZITTER VAN HET VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN

De heer Van Lijsebeth sluit zich volledig aan bij de uiteenzetting van de minister. Het wetsontwerp is grondig doorgesproken in de begeleidingscommissie van het Comité P in de Kamer. Het wetsvoorstel bevat een aantal technische ingrepen die de interne werking van de Comités P en I te verbeteren.

Deze wijzigingen zijn overlegd met het Comité I en de voorgestelde wijzigingen werden door beide comités goedgekeurd.

De heer Rapaille zegt dat het ontwerp uit twee gedeelten bestaat. Een gedeelte gaat over de interne werking van de Comités. De voorgestelde wijziging beantwoordt aan de huidige praktijk in het Comité I. Met de verbetering van de werking wordt vooral het verzekeren van de continuïteit van de ambten bedoeld. Hij denkt dat voorliggende tekst aan die doelstelling beantwoordt.

IV. ALGEMENE BESPREKING

De voorzitter vestigt de aandacht van de leden op een nota van de Dienst Wetsevaluatie die een aantal technische opmerkingen maakt over het voorgelegde ontwerp (zie bijlage 1).

De heren Rapaille en Van Lijsebeth hebben hierop een schriftelijk antwoord ingediend (zie bijlage 2).

Wat artikel 3 van het ontwerp betreft, wijzen de heren Van Lijsebeth en Rapaille er op dat de opmerking over het verschil in betekenis tussen het Franse woord «remplaçant» en het Nederlandse woord

mandat des membres effectifs des Comités permanents et à porter la durée de ce mandat à six ans.

La ministre déclare ne voir aucune objection à ce projet et ne pouvoir que se réjouir d'une proposition visant à améliorer l'organisation et le fonctionnement internes des Comités P et R ainsi que de l'OCAM. Elle pourrait très bien admettre, par exemple, que l'on organise un recrutement statutaire propre afin de limiter les détachements de membres du personnel des services de police.

Elle précise toutefois qu'elle laisse aux sénateurs le soin de décider, dans leur grande sagesse, s'ils veulent ou non se rallier aux auteurs du projet en approuvant ce texte.

III. AUDITION DE M. BART VAN LIJSEBETH, PRÉSIDENT DU COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE, ET DE M. GUY RAPAILLE, PRÉSIDENT DU COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS ET DE SÉCURITÉ

M. Van Lijsebeth souscrit pleinement à l'exposé de la ministre. Le projet de loi a fait l'objet d'amples discussions au sein de la commission de suivi du Comité P à la Chambre. Elle prévoit un certain nombre d'interventions techniques en vue d'améliorer le fonctionnement interne des Comités P et R.

Ces modifications ont été mises au point en concertation avec le Comité R et les modifications proposées ont été approuvées par les deux comités.

M. Rapaille expose que le projet contient deux volets. Une part concerne le fonctionnement interne des comités. La modification proposée correspond avec la pratique actuelle du Comité R. L'amélioration du fonctionnement vise surtout à assurer la continuité des fonctions. Il pense que le texte à l'examen correspond à cet objet.

IV. DISCUSSION GÉNÉRALE

Le président attire l'attention des membres sur une note du service d'Évaluation de la législation dans laquelle celui-ci formule plusieurs remarques techniques au sujet du projet à l'examen (voir annexe 1).

MM. Rapaille et Van Lijsebeth ont réagi à cette note dans une réponse écrite (voir annexe 2).

En ce qui concerne l'article 3 du projet, MM. Van Lijsebeth et Rapaille indiquent que la remarque relative à la différence entre le terme français «remplaçant» et le terme néerlandais «*opvolger*» est

«opvolger» terecht is maar dat deze fout op verschillende plaatsen terug te vinden is in de organieke wet van 18 juli 1991.

De commissie besluit daarom de opmerking te laten voor wat ze is omdat zij anders deze fout moet herstellen in al de artikelen van de basiswet.

Ook de opmerking van de Dienst Wetsevaluatie, dat de regeling betreffende de uitoefening van een politiek mandaat door het administratief personeel van het Vast Comité P niet op zijn plaats is in een artikel dat de leden van de Dienst enquêtes betreft, is volgens de heren Van Lijsebeth en Rapaille terecht.

De heer Daras wijst erop dat dit artikel de politieke rechten regelt van het personeel van het Comité P. Omdat daar voorzichtig mee moeten worden omgegaan moet het ontwerp op dit punt worden aangepast.

Omdat een eventuele amendering leidt tot een terugzending naar de Kamer besluit de commissie dat een nieuw wetgevend initiatief nodig is om deze fout recht te zetten.

De opmerkingen van de Dienst Wetsevaluatie over de taakverdeling tussen de griffiers en de hoofden van de Dienst enquêtes van de Vaste Comités P en I kunnen mogelijk verholpen worden door een technische correctie in de artikelen 12 en 15 van het ontwerp. De commissie stelt voor om deze technische correcties aan de Kamer ter goedkeuring voor te leggen.

De Kamer heeft op 16 maart 2010 zijn instemming verleend met de voorgestelde technische correcties (zie stuk Senaat, nr. 4-1620/3).

V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikelen 2 tot 5

Deze artikelen worden aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 6

Dit artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

justifiée, mais que cette erreur apparaît plusieurs fois dans la loi organique du 18 juillet 1991.

C'est pourquoi la commission décide de ne pas tenir compte de la remarque afin d'éviter de devoir rectifier l'erreur dans tous les articles de la loi de base.

Une autre remarque du service d'Évaluation de la législation que MM. Van Lijsebeth et Rapaille jugent pertinente est celle selon laquelle la réglementation relative à l'exercice d'un mandat politique par le personnel administratif du Comité permanent P n'a pas sa place dans un article qui concerne exclusivement le personnel du Service d'enquêtes.

M. Daras précise que cet article règle les droits politiques du personnel du Comité P. Vu la prudence dont il faut faire preuve en cette matière, il s'impose d'adapter le projet sur ce point.

Étant donné que la modification du texte impliquerait son renvoi à la Chambre, la commission conclut à la nécessité de prendre une nouvelle initiative législative afin de rectifier l'erreur en question.

On pourrait peut-être donner suite aux remarques du service d'Évaluation de la législation relatives à la répartition des tâches entre les greffiers et les chefs des Services d'enquêtes respectifs des Comités P et R en apportant une correction technique aux articles 12 et 15 du projet. La commission propose de soumettre ces corrections techniques pour approbation à la Chambre.

Le 16 mars 2010, la Chambre a marqué son accord sur les corrections techniques proposées (voir doc. Sénat, n° 4-1620/3).

V. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Articles 2 à 5

Ces articles sont adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

Article 6

Cet article est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Artikelen 7 tot 15

Deze artikelen worden aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Het geheel van het naar de commissie verzonden ontwerp wordt aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Ann SOMERS.

De voorzitter,

Philippe MOUREAUX

Articles 7 à 15

Ces articles sont adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

L'ensemble des articles envoyés à la commission est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Ann SOMERS.

Le président,

Philippe MOUREAUX.

BIJLAGEN**Bijlage 1****Advies (1)**

Artikel 3

In het ontworpen artikel 6, eerste lid, is in de Nederlandse tekst sprake van «opvolger», in de Franse tekst van «remplaçant».

De Franse tekst moet worden aangepast: het gaat niet om een vervanger, maar om een opvolger («successeur»).

Artikel 6

2°

1) Kennelijk is het de bedoeling de leden van de Dienst enquêtes P op gelijke voet te plaatsen met de leden van de politiediensten wat betreft hun politiek engagement. Toch is de gelijkschakeling niet volledig: de leden van de politiediensten moeten niet alleen zich ervan onthouden in het openbaar uiting te geven aan hun politieke overtuiging en mogen geen kandidaat zijn voor een politiek mandaat, maar zij mogen zich bovendien in het openbaar niet inlaten met politieke activiteiten (art. 127, tweede lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus).

Dat laatste verbod wordt niet opgelegd aan de leden van de Dienst enquêtes P. Wordt hier bewust afgeweken van de regeling voor de leden van de politiediensten? Of mag men ervan uitgaan dat wie zich in het openbaar inlaat met politieke activiteiten, per definitie in het openbaar uiting geeft aan zijn politieke overtuiging?

2) De voorschriften inzake het politieke engagement van de leden van het administratief personeel horen niet thuis in artikel 20 van de wet van 18 juli 1991, dat integraal betrekking heeft op de leden van de Dienst enquêtes P.

3) Door de algemene formulering van de ontworpen tekst lijken de voorschriften bovendien te gelden voor alle leden van het administratief personeel, terwijl het wellicht de bedoeling is dat het alleen gaat om het administratief personeel van de Dienst enquêtes P.

Artikelen 12 en 15

Het wetsontwerp beoogt het hiërarchische gezag vast te leggen van de griffier van elk Vast Comité, van de directeur-generaal van de Dienst enquêtes P en van het hoofd van de Dienst enquêtes I. De bevoegdheidsverdeling tussen deze verschillende personen is niet geheel duidelijk.

a) De directeur-generaal van de Dienst enquêtes P leidt die dienst en verdeelt er de taken, onder het collegiaal gezag, leiding en toezicht van het Vast Comité P (artikel 18).

b) Het hoofd van de Dienst enquêtes I leidt die dienst en verdeelt er de taken, onder het collegiaal gezag, leiding en toezicht van het Vast Comité I (artikel 42).

(1) Tekstcorrecties werden bezorgd aan het commissiesecretariaat.

ANNEXES**Annexe 1****Avis (1)**

Article 3

Dans l'article 6, alinéa 1^{er}, proposé, il est question de «*opvolger*» dans le texte néerlandais et de «*remplaçant*» dans le texte français.

Le texte français doit être adapté: il s'agit non pas d'un remplaçant mais d'un successeur.

Article 6

2°

1) L'intention est manifestement de mettre les membres du Service d'enquêtes P sur le même pied que les membres des services de police en ce qui concerne l'engagement politique. Cette mise sur pied d'égalité n'est toutefois pas complète: non seulement les membres des services de police doivent s'abstenir de manifester publiquement leurs opinions politiques et ne peuvent pas se porter candidat à un mandat politique, mais ils ne peuvent en outre pas se livrer publiquement à des activités politiques (article 127, alinéa 2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux).

Cette dernière interdiction n'est pas imposée aux membres du Service d'enquêtes P. Cette différence par rapport au régime applicable aux membres des services de police est-elle voulue? Ou faut-il partir du principe que toute personne qui se livre publiquement à des activités politiques manifeste publiquement, par définition, ses opinions politiques?

2) Les règles relatives à l'engagement politique des membres du personnel administratif n'ont pas leur place dans l'article 20 de la loi du 18 juillet 1991, qui concerne exclusivement les membres du Service d'enquêtes P.

3) Eu égard à sa formulation générale, le texte proposé peut de surcroît donner l'impression que les règles valent pour tous les membres du personnel administratif alors que l'intention est sans doute de ne les rendre applicables qu'au seul personnel administratif du Service d'enquêtes P.

Articles 12 et 15

Le projet de loi vise à régler l'autorité hiérarchique du greffier de chaque Comité permanent, du directeur-général du Service d'enquêtes P et du chef du Service d'enquêtes R. Toutefois, la répartition de compétences entre ces personnes n'est pas claire.

a) Le directeur-général du Service d'enquêtes P dirige ce service et y répartit les tâches, sous l'autorité, la direction et la surveillance collegiales du Comité permanent P (article 18 de la loi du 18 juillet 1991).

b) Le chef du Service d'enquêtes R dirige ce service et y répartit les tâches, sous l'autorité, la direction et la surveillance collegiales du Comité permanent R (article 42 de la loi du 18 juillet 1991).

(1) Des corrections de texte ont été transmises au secrétariat de la commission.

c) De griffier neemt de leiding en het beheer waar van de leden van het administratief personeel en verdeelt de taken tussen hen, onder het collegiaal gezag en toezicht van het betrokken Vast Comité (artikel 58, nieuw tweede lid).

Vraag: Is er geen overlapping tussen de taakverdeling door de directeur-generaal of het hoofd enerzijds en de griffiers anderzijds?

Vraag: De directeur-generaal en het hoofd handelen onder het collegiaal gezag, leiding en toezicht van het betrokken Vast Comité, de griffiers alleen onder collegiaal gezag en toezicht van het betrokken Vast Comité. Wat houdt dit verschil precies in?

d) De directeur-generaal van Dienst enquêtes P en het hoofd van de Dienst enquêtes I oefenen gezag uit over de leden van het administratief personeel die het Vast Comité «hem» toewijst. (artikel 58, nieuw derde lid)

Vraag: wie is «hem»? De directeur-generaal (en het hoofd) of de dienst?

e) De griffier oefent gezag uit over de personeelsleden van de Dienst enquêtes P of I, die het Vast Comité «hem» toewijst (artikel 58, nieuw vierde lid).

Vraag: wie is «hem»? De griffier of de dienst?

Vraag: Wie zijn «de personeelsleden»? Kennelijk gaat het niet over de leden van het administratief personeel, want voor hen geldt reeds artikel 58, nieuw derde lid. Of gaat het toch om leden van het administratief personeel, waarvan sommigen worden toegewezen aan de directeur-generaal (of het hoofd) en anderen aan de griffier? Maar waarom is er dan niet steeds sprake van de «leden van het administratief personeel»? Of gaat het om de «leden» van de Diensten enquêtes P en I?

f) De griffier neemt de leiding en het beheer waar van het administratief personeel (nieuw artikel 62, eerste lid).

Opmerking: dit is een herhaling van artikel 58, nieuw tweede lid, en bijgevolg overbodig.

c) Le greffier assure la direction et la gestion des membres du personnel administratif et répartit les tâches entre eux, sous l'autorité et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné (article 58, nouvel alinéa 2).

Question: N'y a-t-il pas de chevauchement entre, d'une part, la répartition de compétences par le directeur-général ou le chef et, d'autre part, celle effectuée par les greffiers?

Question: Le directeur-général et le chef agissent sous l'autorité, la direction et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné. Les greffiers agissent uniquement sous l'autorité et la surveillance du Comité permanent concerné. En quoi consiste concrètement cette différence?

d) Le directeur-général du Service d'enquêtes P et le chef du Service d'enquêtes R ont autorité sur les membres du personnel administratif qui lui sont assignés par le Comité Permanent concerné (article 58, nouvel alinéa 3).

Question: qui est «lui»? Le directeur-général (et le chef) ou le service?

e) Le greffier a autorité sur les membres du personnel du Service d'enquêtes P ou R, qui lui sont assignés par le Comité permanent concerné (article 58, nouvel alinéa 4).

Question: qui est «lui»? Le greffier ou le service?

Question: Qui sont «les membres du personnel»? Apparemment il ne s'agit pas des membres du personnel administratif, puisqu'ils sont déjà concernés par l'article 58, nouvel alinéa 3. Ou faut-il considérer par contre qu'il s'agit bien de membres du personnel administratif, dont quelques-uns sont assignés au directeur-général (ou le chef) et d'autres au greffier? Mais pourquoi alors ne pas utiliser la même notion de «membres du personnel administratif»? Ou s'agit-il des «membres» des Services d'enquêtes P et R?

f) Le greffier assure la direction et la gestion du personnel administratif (article 62, nouvel alinéa premier).

Observation: il s'agit d'une règle qui est déjà énoncée à l'article 58, nouvel alinéa 2, et qui est dès lors superflue.

Bijlage 2

Betreft : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse

Geachte heer voorzitter,

Aansluitend bij de vergadering van de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Senaat op 9 januari jongstleden, hebben we de eer u als bijlage een memo te zenden in verband met advies nr. 26 van 4 maart 2010 van de diensten van de Senaat.

Een afschrift van deze memo wordt per e-mail bezorgd aan de secretaris van de Commissie voor de Binnenlandse Zaken en de administratieve Aangelegenheden.

Hoogachtend,

Voor het Vast Comité P

Bart Van Lijsebeth

Voorzitter

Voor het Vast Comité I

Guy Rapaille,

voorzitter

Memo aan de heer voorzitter Van Lijsebeth betreffende het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (stuk Senaat, 4-1620/1).

I. In verband met artikel 3 van het ontwerp (artikel 6, eerste lid, van de wet)

De term «remplaçant» die in het wetsontwerp wordt gebruikt, is de term die in de huidige wet wordt gebruikt (artikelen 6 en 30 van de wet). Het lijkt niet wenselijk een term te vervangen die sinds 1991 in de wet staat en die nooit problemen heeft opgeleverd. Elke wijziging van terminologie dreigt immers aanleiding te geven tot nieuwe interpretaties. Als de term «remplaçant» in de Franse versie van de tekst wordt vervangen door «successeur», dan is het, om coherent te blijven, raadzaam hetzelfde te doen in artikel 8 van het ontwerp (artikel 30, eerste lid, van de wet) over het Vast Comité I.

II. In verband met artikel 6 van het ontwerp (artikel 20, nieuw zesde lid, van de wet)

Kennelijk werd niet met de Vaste Comités P en I overlegd over de tekst die wordt ingevoegd tussen het vijfde en het zesde lid van artikel 20 van de wet, wat voor het ontwerp in zijn geheel wel is gebeurd.

De laatste twee zinnen gaan uitsluitend over de leden van het administratief personeel van het Vast Comité P. De opmerking van de juridische dienst van de Senaat dat de voorschriften inzake het politieke engagement van de leden van het administratief personeel niet thuishoren in artikel 20 van de wet van 18 juli 1991, dat integraal betrekking heeft op de leden van de Dienst enquêtes P, is dus terecht.

III. In verband met de artikelen 12 en 15 van het ontwerp (artikelen 58 en 62 van de organieke wet)

Wat de eventuele overlapping betreft tussen de taakverdeling door de directeur-generaal of het hoofd van de Dienst enquêtes enerzijds en de griffiers anderzijds, moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen de Diensten enquêtes P en I enerzijds en de administratieve diensten van de Vaste Comités P en I anderzijds.

Annexe 2

Concerne: projet de loi modifiant la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace.

Monsieur le Président,

À la suite de la réunion de la commission de l'Intérieur du Sénat du 9 mars dernier, nous avons l'honneur de vous faire parvenir ci-joint une note concernant l'avis no 26 émis par les services du Sénat le 4 mars 2010.

Une copie de cette note sera transmise par courriel à monsieur le secrétaire de la Commission de l'Intérieur et Affaires administratives.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité permanent P,

Bart Van Lijsebeth,

Président

Pour le Comité permanent R,

Guy Rapaille,

Président

Note à l'attention de Monsieur le président Van Lijsebeth concernant le projet de loi modifiant la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (doc. Sénat, 4-1620/1).

I. Concernant l'article 3 du projet (article 6, alinéa 1^{er} de la loi) :

Le terme «remplaçant» utilisé dans le projet de loi est le terme utilisé dans la loi actuelle (articles 6 et 30 de la loi). Il ne semble pas utile de changer une terminologie qui se trouve dans la loi depuis 1991 et qui n'a jamais posé de problème; tout changement de terminologie risquant en effet de donner lieu à de nouvelles interprétations. Si toutefois le terme «remplaçant» était remplacé par «successeur» dans la version française du texte, il conviendrait, par souci de cohérence, d'en faire de même à l'article 8 du projet (article 30, alinéa 1^{er} de la loi) en ce qui concerne le Comité permanent R.

II. Concernant l'article 6 du projet (article 20, nouvel alinéa 6 de la loi) :

Il s'avère que le texte inséré entre les alinéas 5 et 6 de l'article 20 de la loi n'a pas été discuté en concertation avec les Comités permanents P et R, contrairement à l'ensemble du projet.

Les 2 dernières phrases portent exclusivement sur les membres du personnel administratif du Comité permanent P. L'observation du service juridique du Sénat que les règles relatives à l'engagement politique des membres du personnel administratif n'ont pas leur place dans l'article 20 de la loi du 18 juillet 1991, qui concerne exclusivement les membres du Service d'enquêtes P, est donc judicieuse.

III. Concernant les articles 12 et 15 du projet (articles 58 et 62 de la loi organique) :

En ce qui concerne l'éventuel chevauchement entre la répartition des compétences par le directeur général ou le chef du Service d'enquêtes et celle effectuée par les greffiers, il convient de distinguer clairement les Services d'enquêtes P et R, d'une part, et les Services administratifs des Comités permanents P et R, d'autre part.

De administratieve diensten van de Vaste Comités P en I bestaan uit administratief personeel dat valt onder de Statuten van het administratief personeel van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 september 2002. De Dienst enquêtes P bestaat uit de directeur-generaal, de adjuncten-directeur-generaal en de commissarissen-auditors. De leden van de Dienst enquêtes P vallen onder het Statuut van de directeur-generaal en van de leden van de Dienst enquêtes van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 februari 2007.

De leiding, het beheer en de taakverdeling van de administratieve Diensten van de Vaste Comités P en I worden waargenomen door de respectieve griffiers, onder het collegiaal gezag en toezicht van het betreffende Vast Comité. De leiding, het beheer en de taakverdeling van de Diensten enquêtes P en I worden respectievelijk waargenomen door de directeur-generaal (bijgestaan door de adjuncten-directeur-generaal) en het hoofd van de Dienst enquêtes, onder het collegiaal gezag, «leiding» en toezicht van het betreffende Vast Comité. De term «leiding» van het betreffende Vast Comité verschijnt alleen voor de leiding, het beheer en de taakverdeling van de Diensten enquêtes P en I omdat zij operationele opdrachten vervullen in de zin van artikel 1 van de wet, terwijl de administratieve diensten slechts ondersteunende opdrachten voor het betreffende Vast Comité vervullen.

In artikel 58, nieuw vierde lid, van de wet (artikel 12 van het ontwerp) moet men lezen «De griffier oefent gezag uit over de leden van de Dienst enquêtes P of I, naar gelang het geval,[...]» en niet «over de personeelsleden van de Dienst enquêtes P of I, naar gelang het geval,[...]».

In artikel 58, nieuw derde en vierde lid (artikel 12 van het ontwerp) wordt met de formulering «dat hem deze toewijst» respectievelijk de directeur-generaal /hoofd van de Dienst enquêtes (nieuw derde lid) en de griffier (nieuw vierde lid) bedoeld.

De opmerking van de juridische dienst van de Senaat in verband met artikel 15 van het ontwerp (artikel 62 van de wet), dat de regel die zegt dat de griffier de leiding en het beheer waarneemt van het administratief personeel reeds in artikel 58, nieuw tweede lid, van de wet wordt vermeld, is terecht. Het is dus raadzaam die regel te doen vervallen, met de vermelding dat die bepaling van toepassing is onverminderd artikel 58 :

« Sans préjudice de l'article 58, le greffier assure, sous l'autorité et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné, notamment :

— *la gestion de l'infrastructure et du matériel du Comité;*

— ... »

« Onverminderd artikel 58 staat de griffier onder het collegiaal gezag en toezicht van het betrokken Vast Comité onder meer in voor :

— *het beheer van de infrastructuur en van het materiaal van het Comité;*

— ... »

Brussel, 12 maart 2010.

Les Services administratifs des Comités permanents P et R sont composés du personnel administratif soumis au Statut du personnel administratif des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, tel que publié au *Moniteur belge* du 3 septembre 2002. Le Service d'enquêtes P est composé du directeur général, des directeurs généraux adjoints et de commissaires auditeurs. Les membres du Service d'enquêtes P sont soumis au Statut du directeur général et des membres du Service d'enquêtes du Comité permanent de contrôle des services de police, tel que publié au *Moniteur belge* du 28 février 2007.

La direction, la gestion et la répartition des tâches des Services administratifs des Comités permanents P et R sont assurées par les greffiers respectifs, sous l'autorité et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné. La direction, la gestion et la répartition des tâches des Services d'enquêtes P et R sont assurées respectivement par le directeur général (assisté des directeurs généraux adjoints) et le chef du Service d'enquêtes, sous l'autorité, la «direction» et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné. Le terme «direction» du Comité permanent concerné apparaît uniquement en ce qui concerne la direction, la gestion et la répartition des tâches des Services d'enquêtes P et R parce que ceux-ci assument des missions opérationnelles au sens de l'article 1^{er} de la loi alors que les Services administratifs n'assument que des fonctions de soutien au Comité permanent concerné.

À l'article 58, nouvel alinéa 4 de la loi — article 12 du projet), il convient de lire que «Le greffier a autorité sur les membres du Service d'enquêtes P ou R, selon le cas, [...]» et non «sur les membres du personnel du Service d'enquêtes P ou R, selon le cas, [...]».

À l'article 58, nouveaux alinéas 3 et 4 de la loi (article 12 du projet), la formulation «qui les lui assigne» vise respectivement le directeur général/chef du Service d'enquêtes (nouvel alinéa 3) et le greffier (nouvel alinéa 4).

À l'article 15 du projet (article 62 de la loi), l'observation formulée par le service juridique du Sénat que la règle selon laquelle le greffier assure la direction et la gestion du personnel administratif est déjà énoncée à l'article 58, nouvel alinéa 2 de la loi est judicieuse. Il convient donc de supprimer cette règle, tout en précisant que cette disposition s'applique sans préjudice de l'article 58 :

« Sans préjudice de l'article 58, le greffier assure, sous l'autorité et la surveillance collégiales du Comité permanent concerné, notamment :

— *la gestion de l'infrastructure et du matériel du Comité;*

— ... »

« Onverminderd artikel 58 staat de griffier onder het collegiaal gezag en toezicht van het betrokken Vast Comité onder meer in voor :

— *het beheer van de infrastructuur en van het materiaal van het Comité;*

— ... »

Bruxelles, le 12 mars 2010.